

## Organisation :

Géraldine Veysseyre  
Hélène Tetrel

(Université Paris IV Sorbonne - IRHT)  
(Université de Bretagne Occidentale - UBO)

## Contacts :

geraldine.veysseyre@irht.cnrs.fr

Helene.Tetrel@univ-brest.fr

## Information :

<http://www.irht.cnrs.fr/agenda>

[http://www.mshb.fr/accueil/la\\_recherche/pole\\_mondes\\_armoricains\\_et\\_atlantiques/hrbb](http://www.mshb.fr/accueil/la_recherche/pole_mondes_armoricains_et_atlantiques/hrbb)

## Avec le soutien de :

- l'Université Paris IV-Sorbonne : équipe d'accueil « sens, texte, informatique, histoire » (EA 4509), école doctorale « Concepts et langages » (ED V) et conseil scientifique,
- la Maison des sciences de l'homme en Bretagne (MSHB),
- l'Université de Bretagne Occidentale : faculté des lettres et sciences humaines / Centre de recherche bretonne et celtique (CRBC),
- la société internationale arthurienne (section française),
- le projet de recherche OPVS (Old Pious Vernacular Successes),
- le conseil européen de la recherche (ERC).



# L'*Historia regum Britannie* de Geoffroy de Monmouth et les *Bruts* en Europe (2<sup>e</sup> volet)

contextes historiques de rédaction et de réception  
du XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle production et circulation  
des manuscrits, usage des textes

## Colloque international (Paris, 15-16 octobre 2013)



Graphisme : IRHT-CNRS - Pôle numérique - Service Images  
Illustration : Ms. Paris, Bibl. Mazarine, 1559 (Jean Mansel, *Fleur des histoires*, f. 130r ; Brutus conquérant l'Angleterre.

Colloque organisé par l'Université Paris IV-Sorbonne,  
en partenariat avec l'Université de Bretagne Occidentale - Centre de recherche  
bretonne et celtique (CRBC), avec la Maison des sciences de l'homme en Bretagne  
et avec l'Institut de recherche et d'histoire des textes (IRHT)

Lieu : IRHT (salle Vielliard, 1<sup>e</sup> ét.), 40 avenue d'Iéna, Paris 16<sup>e</sup>

## Mardi 15 octobre 2013

Présidence : Joëlle DUCOS (Université Paris IV-Sorbonne)

9h15-10h00 **Accueil des participants et introduction**

### 1. Genèse des «Bruts» et de leurs témoins manuscrits

#### Enquêtes génétiques

10h00-10h30 **Judith WEISS** (Robinson College, Cambridge)

« Shall we ever know what Wace wrote ?

10h30-11h00 **Heather PAGAN** (Anglo-Norman Dictionary, Aberystwyth)

« The Anglo-Norman Prose Brut ».

11h00-11h15 **Pause café**

11h15-11h45 **Brynley ROBERTS** (Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies, Aberystwyth)

« A Web of Welsh ‘Bruts’ ».

11h45-12h15 **Discussion**

12h15-14h00 **Pause déjeuner**

### Codicologie, iconographie, etc. : analyse de témoins manuscrits des « Bruts » et de leur production

Présidence : Patricia STIRNEMANN (IRHT)

14h00-14h30 **Irène FABRY-TEHRANCHI** (Université de Reading)

« Les meurtres royaux aux origines de la construction politique du royaume de Bretagne : étude du manuscrit enluminé du *Brut* en prose (ms. Londres, Lambeth Palace, 6) ».

14h30-15h00 **Ceridwen LLOYD-MORGAN** (Université de Cardiff)

« Un manuscrit illustré de *Brut y Brenhinedd* : Peniarth 23C ».

15h00-15h15 **Discussion**

### 2. La tradition manuscrite des «Bruts» : circulation, adaptations et réception

Présidence : Sylvie LEFEVRE (Université Paris IV-Sorbonne)

#### La tradition manuscrite des « Bruts » : variations, adaptations, contextualisations

15h15-15h45 **Diana TYSON** (University College, Londres)

« Quelques manuscrits du *Brut* français se trouvant dans des collections à Londres ».

15h45-16h15 **Victor JANTE** (Université de Strasbourg)

« Le manuscrit Cambridge, University Library, Add. 852-853 : remarques sur la configuration du premier volume des *Croniques et ancienne istories de la Grant Bretaigne* de Jean de Wavrin ».

16h15-16h30 **Pause café**

16h30-17h00 **Paul RUSSELL** (Université de Cambridge)

« John Dee and Geoffrey of Monmouth in the court of Elizabeth I ».

17h00-17h30 **Discussion**

**Dîner**

## Mercredi 16 octobre 2013

Présidence : Catherine CROISY-NAQUET (Université Paris III-Sorbonne nouvelle)

### Circulation et réception des prophéties de Merlin

8h30-9h00 **Clara WILLE** (Université de Zurich)

« Les commentaires latins des *Prophetiae Merlini* ».

9h00-9h30 **Alejandro CASAIS** (Université Catholique argentine, Buenos Aires – CONICET)

« Remarques sur la place des *Profecías de Merlin* dans l'histoire de la traduction médiévale castillane ».

9h30-10h00 **Francesco MONTORSI** (Paris-Göttingen, Université de Lille)

« La *Vita di Merlino* : production et réception d'une vie de Merlin en Italie ».

10h00-10h15 **Discussion**

10h15-10h30 **Pause café**

### Les historiens du Moyen Âge face à l'*Historia regum Britanniae* et aux « Bruts » : rouleaux généalogiques et histoires universelles

10h30-11h00 **Olivier DE LABORDERIE** (Université Paris XII)

« L'incorporation de l'*Histoire des rois de Bretagne* de Geoffroi de Monmouth dans les généalogies en rouleau des rois d'Angleterre (vers 1250 – vers 1350) : modalités et enjeux ».

11h00-11h30 **Jaclyn RAJSIC** (Université d'Oxford)

« Negotiating the British and English Pasts in Some Fifteenth-Century Genealogies of England's Kings ».

11h30-12h00 **Meritxell SIMÓ** (Université de Barcelone)

« Les versions hispaniques de l'*Historia Regum Britanniae* ».

12h00-12h30 **Discussion**

12h30-14h00 **Pause déjeuner**

### Réception des mss de l'*Historia regum Britanniae* et des « Bruts » : commanditaires, destinataires, lectorat

Présidence : Jean-Philippe GENET (Université Paris I-LAMOP)

14h00-14h30 **Jaakko TAHKOKALLIO** (Université d'Helsinki)

« Copying Geoffrey of Monmouth's *Historia regum Britanniae* on the Continent, c. 1150-1200 ».

14h30-15h00 **Aude MAIREY** (LAMOP – CNRS, Paris)

« La tradition des *Bruts* en Angleterre à la fin du Moyen Âge ».

15h00-15h30 **John THOMPSON** (Queen's University, Belfast)

« Manuscript tradition and dissemination of the English prose *Brut* ».

15h30-16h00 **Discussion**

16h00-16h30 **Dominique BOUTET** (Université Paris IV-Sorbonne) **Conclusions**